**QUY TRÌNH THỰC HIỆN DỰ ÁN LIÊN KẾT ĐÀO TẠO VỚI NƯỚC NGOÀI**

1. **MỤC ĐÍCH VÀ PHẠM VI ÁP DỤNG**

* **Mục đích:**Thống nhất trình tự, thủ tục và phân công trách nhiệm trong quy trình thực hiện dự án liên kết đào tạo với nước ngoài
* **Phạm vi:**Áp dụng cho Hiệu trưởng, các đơn vị, cá nhân liên quan thuộc Trường Đại học Kinh tế & Quản trị Kinh doanh.

**II. CƠ SỞ PHÁP LÝ**

*- Căn cứ Nghị định 31/CP ngày 04 tháng 04 năm 1994 của Chính phủ về việc thành lập Đại học Thái Nguyên;*

*- Căn cứ Quyết định số 136/2004 /QĐ – TTG ngày 02 tháng 08 năm 2004 của Thủ tướng Chính phủ về việc thành lập Trường Đại học Kinh tế & Quản trị Kinh doanh;*

*- Căn cứ Thông tư số 07/2017/TT- BGDĐT ngày 15 tháng 3 năm 2017 của Bộ giáo dục & Đào tạo về việc ban hành quy định về liên kết đào tạo trình độ Đại học;*

*- Căn cứ Thông tư số 30/2018/TT-BGDĐT ngày 24/12/2018 của Bộ giáo dục và Đào tạo ban hành Quy chế quản lý người nước ngoài học tập tại Việt Nam;*

*- Căn cứ Nghị định số 86/2018/NĐ-CP ngày 6/6/2018 của Chính phủ quy định về hợp tác, đầu tư của nước ngoài trong lĩnh vực giáo dục;*

*- Căn cứ Quyết định số 807/QĐ-ĐHTN ban hành Quy định tạm thời về quản lý người nước ngoài học tập tại Đại học Thái Nguyên;*

*- Căn cứ Thông tư số 38/2020/TT – BGDĐT ngày 06 tháng 10 năm 2020 của Bộ Giáo dục và Đào tạo Quy định về liên kết đào tạo với nước ngoài trình độ đại học, thạc sĩ, tiến sĩ theo hình thức trực tuyến, hình thức trực tiếp kết hợp trực tuyến;*

*- Căn cứ Quyết định số 2453/QĐ – ĐHTN ngày 30 tháng 12 năm 2019 của Giám đốc Đại học Thái Nguyên ban hành Quy định tạm thời về liên kết đào tạo với nước ngoài tại Đại học Thái Nguyên.*

**III. TỪ VIẾT TẮT**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  | | --- | --- | | P. KHCN &HTQT | Phòng Khoa học công nghệ & Hợp tác quốc tế | | LKĐTVNN | Liên kết đào tạo với nước ngoài | | MOU | Biên bản ghi nhớ hợp tác | | NN | Nước ngoài | | HTQT | Hợp tác quốc tế | |  |
|  |  |

**IV. TRÁCH NHIỆM CỦA CÁC BÊN LIÊN QUAN**

***4.1. Trách nhiệm của Hiệu trưởng***

- Quản lý chung các chương trình liên kết đào tạo với nước ngoài;

- Xem xét, phê duyệt các chương trình liên kết đào tạo với nước ngoài.

***4.2. Trách nhiệm của P. KHCN &HTQT***

- Chuẩn bị hồ sơ, tờ trình phê duyệt gửi BGH và các đơn vị cấp trên;

- Tổng hợp các ý kiến góp ý sửa đổi chương trình liên kết đào tạo với nước ngoài gửi cho đơn vị đề xuất LKĐTVNN

- Lưu trữ hồ sơ về chương trình LKĐTVNN.

***4.3. Trách nhiệm của đơn vị đề xuất LKĐTVNN***

- Phối hợp với các đơn vị liên quan xây dựng đề án LKĐTVNN;

- Chuẩn bị các thủ tục hồ sơ cần thiết liên quan đến LKĐTVNN;

- Sửa đổi và bổ sung đề án LKĐTVNN theo góp ý của các bên liên quan.

- Báo cáo nội dung xây dựng và kế hoạch thực hiện LKĐTVNN về P. KHCN&HTQT.

***4.4. Trách nhiệm các đơn vị liên quan***

- Tư vấn và phối hợp, góp ý cho đơn vị đề xuất LKĐTVNN xây dựng đề án LKĐTVNN;

**V. NỘI DUNG**

*5.1. Quy trình xin phép phê duyệt LKĐTVNN*

|  | **Hoạt động** | **Diễn giải** | **Trách nhiệm** | **Biểu mẫu** |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | Đề xuất đàm phán chương trình LKĐT | - Đơn vị đề xuất LKĐTVNN xây dựng đề xuất đàm phán chương trình LKĐQTVNN gửi phòng KH-CN &HTQT trình Hiệu trưởng cho ý kiến | - Đơn vị đề xuất LKĐTVNN;  - Phòng KH-CN & HTQT |  |
| 2 | Xây dựng đề án | - Đơn vị đề xuất LKĐTVNN nộp Đề xuất đàm phán chương trình LKĐTVNN tới phòng KHCN &HTQT trình Hiệu trưởng kèm công văn lấy ý kiến các đơn vị liên quan.  - Trong vòng 07 ngày làm việc, P. KHCN &HTQT tổng hợp ý kiến và gửi góp ý trình Hiệu trưởng.  - Hiệu trưởng xem xét, ký văn bản thông qua/từ chối thông qua.  - Đơn vị đề xuất LKĐTVNN) đàm phán với CSGDNN về Hợp đồng liên kết đào tạo theo đúng định hướng của Hiệu trưởng.  - Đơn vị đề xuất LKĐTVNN gửi phòng KHCN &HTQT Dự thảo Hợp đồng liên kết đào tạo. Phòng KHCN &HTQT trình Hiệu trưởng xem xét, ký kết. | - Đơn vị đề xuất LKĐTVNN;  - P.KHCN & HTQT;  - Các đơn vị liên quan; | Mẫu số 01 - LKĐT |
| 5 | Thẩm định cấp trường Đề án LKĐTVNN | - Đơn vị đề xuất LKĐTVNN gửi 01 bộ hồ sơ xin phê duyệt chương trình LKĐTVNN về Phòng KHCN&HTQT.  - Trong thời hạn 01 ngày làm việc, phòng KH-CN &HTQT chuyển hồ sơ đến các phòng chức năng đọc và góp ý. Trong thời hạn 05 ngày, P.KH-CN &HTQT tập hợp, gửi lại cho đơn vị đề xuất LKĐTVNN để chỉnh sửa, bổ sung và hoàn thiện.  - Đơn vị đề xuất LKĐTVNN chỉnh sửa, bổ sung gửi 01 bộ hồ sơ về phòng KH-CN &HTQT. Phòng KH-CN &HTQT chuyển hồ sơ tới các đơn vị liên quan để kiểm tra lại. P.KH-CN &HTQT tổng hợp ý kiến nhận xét và góp ý gửi đơn vị đề xuất LKĐTVNN để tiếp tục chỉnh sửa, bổ sung và hoàn thiện. | - Đơn vị đề xuất LKĐTVNN;  -P.KH-CN&HTQT;  - Các đơn vị liên quan; | Mẫu số 02 - LKĐT |
| 6 | Phê duyệt Đề án cấp ĐHTN | - P. KH-CN &HTQT hoàn tất thủ tục trình Hiệu trưởng thông qua Hội đồng Khoa học và Đào tạo của Trường quyết định việc thẩm định chi tiết hồ sơ Đề án LKĐTVNN.  - Nếu Hội đồng Khoa học và Đào tạo đồng ý thông qua Đề án, P. KH-CN &HTQT gửi hồ sơ xin phê duyệt Đề án LKĐTVNN lên Đại học Thái Nguyên để xin phép phê duyệt. | - P.KHCN &HTQT;  - Hội đồng khoa học và đào tạo; |  |
| 7 | Thực hiện  Đề án | - Sau khi được phê duyệt, đơn vị đề xuất LKĐTVNN và các đơn vị có liên quan chịu trách nhiệm thực hiện đề án theo phê duyệt. | - Đơn vị đề xuất LKĐTVNN  - Các đơn vị có liên quan |  |
| 8 | Lưu hồ sơ | - P. KHCN & HTQT lưu hồ sơ về chương trình LKĐTVNN. | - P. KHCN &HTQT |  |

5*.2. Quy trình xin gia hạn, điều chỉnh LKĐTVNN*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Bước** | **Hoạt động** | Diễn giải | **Trách nhiệm** | **Biểu mẫu** |
| 1 | Soạn thảo hồ sơ gia hạn hoặc điều chỉnh LK ĐTQT | - Đơn vị đề xuất LKĐTVNN lập hồ sơ đề nghị gia hạn hoặc điều chỉnh Đề án LKĐTVNN gửi phòng KH-CN & HTQT.  - Trong thời hạn 1 ngày, P.KHCN-HTQT gửi hồ sơ đến các chức năng đọc và góp ý. Trong thời hạn 05 ngày, P.KH-CN &HTQT tập hợp ý kiến, gửi lại cho đơn vị đề xuất LKĐTVNN để chỉnh sửa, bổ sung và hoàn thiện.  - Đơn vị đề xuất LKĐTVNN chỉnh sửa, bổ sung và hoàn thiện hồ sơ theo góp ý, gửi 01 bộ hồ sơ về phòng KH-CN &HTQT. Phòng KH-CN &HTQT chuyển hồ sơ tới các đơn vị liên quan để kiểm tra lại. Trong thời gian không quá 05 ngày, các đơn vị có liên quan gửi ý kiến nhận xét và góp ý cho Phòng KH-CN &HTQT. | - Đơn vị đề xuất LKĐTVNN;  - Phòng KHCN &HTQT | Mẫu số 03 - LKĐT |
| 2 | Phê duyệt LKĐTVNN cấp trường | - Đơn vị đề xuất LKĐTVNN để tiếp tục chỉnh sửa, bổ sung và hoàn thiện gửi P.KH-CN &HTQT trình Hiệu trưởng phê duyệt. |  |  |
| 3 | Phê duyệt LKĐTVNN cấp ĐHTN | - Hiệu trưởng thông qua Đề án LKĐTVNN, P. KH-CN &HTQT gửi hồ sơ xin gia hạn hoặc điều chỉnh Đề án LKĐTVNN lên Đại học Thái Nguyên để xin phép phê duyệt. | - P. KH-CN &HTQT |  |

*5.3. Trường hợp chấm dứt LKĐTVNN*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Bước** | **Hoạt động** | Diễn giải | **Trách nhiệm** | **Biểu mẫu** |
| 1 | - Đề nghị chấm dứt LKĐTVNN | - Đơn vị đề xuất LKĐTVNN là đơn đề nghị chấm dứt LKĐTVNN gửi về phòng KHCN&HTQT | - Đơn vị đề xuất LKĐTVNN | Mẫu số 04 - LKĐT |
| 2 | - Xin phép chấm dưt liên kết đào tạo | Phòng KHCN & HTQT báo cáo Hiệu trưởng, gửi đơn đề nghị chấm dứt liên kết đào tạo đến ĐHTN thông qua Ban Khoa học – Công nghệ & Đối ngoại để xin phép chấm dứt liên kết đào tạo. | - P.KHCN&HTQT |  |

**VI. BIỂU MẪU**

***6.1. Danh mục hồ sơ***

*a) Hồ sơ đề án:*

* Đơn đề nghị phê duyệt liên kết đào tạo với nước ngoài do các bên liên kết cùng ký (theo mẫu số 02 - HTQT);
* Thỏa thuận hoặc hợp đồng hợp tác giữa các bên liên kết, trong đó có thông tin chi tiết về các bên liên kết, trách nhiệm của các bên liên kết đối với các nội dung cam kết cụ thể chương trình, tài liệu học tập và giảng dạy, giảng viên, cơ sở vật chất, kiểm tra, đánh giá, văn bằng, thông tin về tài chính và nội dung khác;
* Giấy tờ chứng minh tư cách pháp lý của CSGDNN: Bản sao có chứng thực hoặc bản sao kèm bản chính để đối chiếu quyết định thành lập hoặc cho phép thành lập CSGDNN hoặc các tài liệu tương đương khác;
* Giấy tờ chứng minh đơn vị và CSGDNN được phép đào tạo trong lĩnh vực dự định liên kết (bản sao có chứng thực hoặc bản sao kèm theo bản chính để đối chiếu);
* Giấy chứng nhận kiểm định chất lượng giáo dục của chương trình đào tạo nước ngoài hoặc giấy tờ công nhận chất lượng giáo dục của cơ quan có thẩm quyền (bản sao có chứng thực hoặc bản sao kèm bản chính để đối chiếu);
* Văn bản của cơ quan chủ quản của CSGDNN chấp thuận về chủ trương cho phép liên kết đào tạo với Nhà trường (nếu có);
* Đề án thực hiện liên kết đào tạo.

*b) Hồ sơ gia hạn hoặc điều chỉnh Đề án LKĐTVNN*

* Đơn đề nghị gia hạn hoặc điều chỉnh liên kết do các bên liên kết cùng ký
* Báo cáo tổng kết hoạt động kiên kết trong thời gian được cấp phép;
* Thỏa thuận hợp tác, Hợp đồng LKĐTVNN còn hiệu lực giữa các bên liên kết.
* Các tài liệu bổ sung khác như Đề án LKĐTVNN bổ sung, sửa đổi (nếu có) có đóng dấu giáp lai của Trường Đại học Kinh tế và Quản trị kinh doanh kèm bản sao Quyết định cấp phép lần trước, các văn bản thỏa thuận bổ sung giữa các bên liên kết (nếu có).

***6.2. Danh sách các biểu mẫu***

|  |  |
| --- | --- |
| **Biểu mẫu** | **Tên biểu mẫu** |
| Mẫu số 01- LKĐT | Đề án thành lập LKĐTVNN |
| Mẫu số 02 - LKĐT | Đơn đề nghị phê duyệt LKĐTVNN |
| Mẫu số 03 - LKĐT | Đơn đề nghị gia hạn (hoặc điều chỉnh) LKĐTVNN |
| Mẫu số 04 - LKĐT | Đơn đề nghị chấm dứt LKĐTVNN |

***Mẫu số 01- LKĐT***

C**ỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
---------------**

*……………., ngày……. tháng…… năm……..*

**ĐỀ ÁN**

**Thành lập ………… (tên cơ sở giáo dục hoặc phân hiệu cơ sở giáo dục đại học có vốn đầu tư nước ngoài)**

**I. MỞ ĐẦU**

1. Đặt vấn đề:

2. Cơ sở pháp lý.

**II. SỰ CẦN THIẾT THÀNH LẬP ...**

1. Sự cần thiết thành lập.

2. Mục tiêu đầu tư.

3. Tác động xã hội đối với địa phương, khu vực.

4. Giới thiệu khái quát về chủ đầu tư.

**III. CƠ SỞ GIÁO DỤC (tên cơ sở giáo dục)**

1. Tên cơ sở giáo dục bằng tiếng Việt và tiếng nước ngoài.

2. Địa chỉ.

3. Địa điểm xây dựng/thuê.

4. Mục tiêu, chức năng, nhiệm vụ.

5. Ngành nghề, quy mô.

6. Văn bằng/chứng chỉ/chứng nhận: Mẫu bằng tốt nghiệp, chứng chỉ/chứng nhận dự kiến sẽ cấp, tính tương đương với văn bằng của hệ thống giáo dục quốc dân của Việt Nam.

**IV. CƠ CẤU BỘ MÁY TỔ CHỨC, QUẢN LÝ, GIẢNG DẠY**

1. Hội đồng trường/thành viên/quản trị ...

2. Ban giám đốc/giám hiệu.

3. Các khoa/bộ môn/bộ phận chuyên môn.

4. Các phòng ban chức năng.

5. Các tổ chức chính trị, xã hội.

**V. CÁC ĐIỀU KIỆN THÀNH LẬP**

1. Vốn đầu tư.

2. Đất đai, cơ sở vật chất, thiết bị đầu tư xây dựng/thuê.

3. Chương trình giáo dục.

4. Đội ngũ nhà giáo, cán bộ quản lý.

5. Giáo trình, học liệu tham khảo, thư viện và các điều kiện khác.

**VI. KẾ HOẠCH XÂY DỰNG VÀ PHÁT TRIỂN**

1. Kế hoạch xây dựng/thuê cơ sở vật chất (quy mô, diện tích, hạng mục, phương án kỹ thuật, công nghệ, các bước triển khai thực hiện).

2. Kế hoạch xây dựng đội ngũ giáo viên/giảng viên.

3. Nguồn tài chính thực hiện.

**VII. CÁC GIẢI PHÁP BẢO ĐẢM HOẠT ĐỘNG**

1. Cơ sở pháp lý.

2. Hệ thống các giải pháp (tổ chức, hành chính, giảng dạy, đào tạo, người học, nghiên cứu khoa học, hợp tác quốc tế, tài chính, bảo đảm chất lượng ...)

**VIII. ĐÁNH GIÁ HIỆU QUẢ TÀI CHÍNH VÀ XÃ HỘI**

1. Đánh giá hiệu quả thông qua các chỉ tiêu về tài chính, đầu tư.

2. Đánh giá hiệu quả kinh tế, xã hội.

**IX. ĐIỂM KHÁC BIỆT CỦA (tên cơ sở) VỚI CÁC CƠ SỞ KHÁC**

**X. KẾT LUẬN VÀ KIẾN NGHỊ**

**XI. PHỤ LỤC**

**Mẫu số 02- LKĐT**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
---------------**

*……………., ngày……. tháng…… năm……..*

**ĐƠN ĐỀ NGHỊ**

**Phê duyệt liên kết đào tạo với nước ngoài**……..(1)……….

Kính gửi: …….(2)……….

Chúng tôi, những người ký tên dưới đây, đại diện cho các Bên tham gia liên kết, gồm:

**Bên Việt Nam** (3)

- Trụ sở: .

- Điện thoại: .

- Fax:

- Website:

- Quyết định thành lập: (4)

**Bên nước ngoài: (**5)

- Trụ sở: .................................................................................................................

- Điện thoại:

- Fax:

- Website:

- Giấy phép thành lập: (6)

đề nghị ………………….…….(2)………………. xem xét, phê duyệt liên kết đào tạo ……….(1)………….. giữa ………………..(3)…………….và ……..(5)…………… với các mục tiêu, phạm vi và thời hạn hoạt động như sau:

**1. Mục tiêu và phạm vi của liên kết:** (Ghi tóm tắt lĩnh vực dự định liên kết, trình độ đào tạo, quy mô tuyển sinh hàng năm và văn bằng sẽ cấp theo liên kết).

**2. Thời hạn hoạt động của liên kết:**......................................................................

**3. Nội dung liên kết (ghi tóm tắt):**.........................................................................

**Chúng tôi xin cam kết:**

1. Chịu trách nhiệm hoàn toàn về sự trung thực và sự chính xác của nội dung Đơn đề nghị và tài liệu kèm theo.

2. Chấp hành nghiêm chỉnh các quy định của pháp luật Việt Nam.

**Các tài liệu gửi kèm Đơn này gồm:**

1. Thỏa thuận (Hợp đồng) hợp tác giữa các Bên liên kết.

2. Giấy tờ chứng minh tư cách pháp lý của các bên liên kết: Bản sao có chứng thực hoặc bản sao kèm bản chính để đối chiếu quyết định thành lập hoặc cho phép thành lập cơ sở giáo dục hoặc các tài liệu tương đương khác.

3. Giấy tờ chứng minh ngành, chuyên ngành được phép đào tạo của cơ sở giáo dục Việt Nam và cơ sở giáo dục nước ngoài được phép đào tạo trong lĩnh vực dự định liên kết.

4. Giấy chứng nhận kiểm định chất lượng của chương trình đào tạo nước ngoài hoặc giấy tờ công nhận chất lượng của cơ quan có thẩm quyền.

5. Văn bản chấp thuận về chủ trương cho phép liên kết đào tạo với nước ngoài của cơ quan chủ quản đối với cơ sở giáo dục Việt Nam.

6. Đề án thực hiện liên kết đào tạo.

7. Các văn bản khác (nếu có).

|  |  |
| --- | --- |
| **BÊN VIỆT NAM** *(Ký tên, đóng dấu)* **Họ và tên** | **BÊN NƯỚC NGOÀI** *(Ký tên, đóng dấu)* **Họ và tên** |

***Ghi chú:***

(1) Ngành và trình độ đào tạo đề nghị liên kết;

(2) Cơ quan có thẩm quyền phê duyệt liên kết đào tạo;

(3) Tên cơ sở giáo dục Việt Nam;

(4) Số, ký hiệu văn bản pháp lý thể hiện tư cách pháp nhân của cơ sở giáo dục Việt Nam, thời điểm và tên cơ quan ban hành văn bản;

(5) Tên cơ sở giáo dục nước ngoài;

(6) Số, ký hiệu văn bản pháp lý thể hiện tư cách pháp nhân của cơ sở giáo dục nước ngoài, thời điểm và tên cơ quan ban hành văn bản.

***Mẫu số 03 - LKĐT***

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
---------------**

*……………., ngày……. tháng…… năm……..*

**ĐƠN ĐỀ NGHỊ**

**Gia hạn (hoặc điều chỉnh) liên kết đào tạo với nước ngoài**

Kính gửi: ………..(1)…………

Chúng tôi, những người ký tên dưới đây, đại diện cho các Bên tham gia liên kết gồm:

**Bên Việt Nam** (2)

- Trụ sở:

- Điện thoại:

- Fax:

- Website:

**Bên nước ngoài** (3)

- Trụ sở:

- Điện thoại:

- Fax:

- Website

Đã được cho phép thực hiện liên kết theo Quyết định số:(4)

Đề nghị.... (1)... phê duyệt gia hạn liên kết nêu trên trong thời hạn

**Nội dung và lý do đề nghị**:

**Chúng tôi xin cam kết:**

1. Chịu trách nhiệm hoàn toàn về sự trung thực và sự chính xác của nội dung Đơn đề nghị gia hạn và Hồ sơ kèm theo.

2. Chấp hành nghiêm chỉnh các quy định của pháp luật Việt Nam.

**Tài liệu gửi kèm theo gồm:**

1. Báo cáo tổng kết hoạt động liên kết kèm theo các minh chứng về quá trình tổ chức, thực hiện liên kết trong thời gian được cấp phép;

2. Thỏa thuận (Hợp đồng) hợp tác đang còn hiệu lực giữa các bên liên kết (bản tiếng Anh và bản tiếng Việt);

3. Kiến nghị các nội dung cần điều chỉnh (nếu có) trong Quyết định phê duyệt liên kết và giải trình.

|  |  |
| --- | --- |
| **BÊN VIỆT NAM** *(Ký tên, đóng dấu)* **Họ và tên** | **BÊN NƯỚC NGOÀI** *(Ký tên, đóng dấu)* **Họ và tên** |

***Ghi chú:***

(1) Tên sở giáo dục và đào tạo tỉnh/thành phố đã cấp phép liên kết;

(2) Tên cơ sở giáo dục Việt Nam;

(3) Tên cơ sở giáo dục nước ngoài;

(4) Số, ký hiệu Quyết định phê duyệt liên kết, thời điểm và tên cơ quan ban hành văn bản.

***Mẫu số 04 – LKĐT***

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

….., ngày…tháng…năm…

**ĐƠN ĐỀ NGHỊ**

**Chấm dứt liên kết đào tạo với nước ngoài**

Kính gửi: …(1)…

Chúng tôi, những người ký tên dưới đây, đại diện cho các Bên tham gia liên kết, gồm:

Bên Việt Nam: (2)

– Trụ sở:

– Điện thoại:

– Fax:

– Website:

Bên nước ngoài: (3)

– Trụ sở:

– Điện thoại:

– Fax:

– Website:

đã được cho phép thực hiện liên kết giáo dục theo Quyết định số: …(4)…

Đề nghị…(1)…phê duyệt chấm dứt liên kết giáo dục nêu trên kể từ ngày… tháng…năm…

**Lý do đề nghị:**

**Trách nhiệm của các bên khi chấm dứt liên kết:**

**Chúng tôi xin cam kết:**

1. Chịu trách nhiệm hoàn toàn về sự trung thực và sự chính xác của nội dung Đơn đề nghị chấm dứt và Hồ sơ kèm theo.

2. Chấp hành nghiêm chỉnh các quy định của pháp luật Việt Nam.

**Tài liệu gửi kèm theo gồm:**

1. Báo cáo tổng kết hoạt động liên kết kèm theo các minh chứng về quá trình tổ chức, thực hiện liên kết trong thời gian được cấp phép;

2. Thỏa thuận (Hợp đồng) hợp tác giữa các bên liên kết (bản tiếng Anh và bản tiếng Việt);

3. Kiến nghị các nội dung (nếu có) trong Quyết định phê duyệt chấm dứt và giải trình.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Bên Việt Nam** | **Bên nước ngoài** |  |
| *(Ký tên, đóng dấu)*  **Họ và tên** | *(Ký tên, đóng dấu)*  **Họ và tên** |  |

Ghi chú:

(1) Tên ĐVĐT;

(2) Tên CSGDDHNN;

(3) Số, ký hiệu Quyết định phê duyệt liên kết đào tạo, thời điểm và tên cơ quan ban hành văn bản.